Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 9 Meán Fómhair 2019

Fáilte romhaibh!	Tá fearradh na fáilte romhaibh ar fad ar ais don scoilbhliain nua seo. Táim cinnte de go mbeidh bliain iontach againn faoi mar a bhíonn gach aon bhliain i nGaelscoil na Camóige. Tá súil agam go raibh samhradh maith ag gach duine agus go bhfuilimid ar fad réidh le bliain úr thaitneamhach thairbhreach a bheith againn. Cuirim fáilte ar leith roimh na naíonáin nua i Rang an Mhúinteora Eimear agus Rang an Mhúinteora Laura. Tá fáilte ar leith freisin roimh na Múinteoirí Gáibhín agus Clare. Táimid ag súil go mór le bliain álainn agus ghníomhach a bheith againn. *A hearty welcome back to one and all. I hope that everyone had a great summer and that we are all well rested and ready for an enjoyable and fruitful new school year. A special welcome to our new Junior Infants who begin the school journey this week in Múinteoir Eimear's class and in Múinteoir Laura's class. A special welcome also to our new members of staff, Múinteoirí Gáibhín and Clare. I am sure that we will have a wonderful, exciting year in Gaelscoil na Camóige.*
Leabhair Scoile/ School Books	Tá sé riachtanach go mbeidh gach leabhar scoile ag gach páiste, iad clúdaithe agus le lipéid orthu don tseachtain seo. *It is essential that every child has all of their schoolbooks, covered and labeled* ***<u>on or before this Friday 13th. Please ensure that books are labeled with name as used by the school.</u>***
Cód Iompair Athbhreithnithe 2019 **Revised Code of Discipline 2019**	Tá an Cód Iompair ceangailte leis an Nuachtlitir seo. Tá dhá athrú ar an gCód i mbliana. • <u>Tá cead ag na páistí dhá stoda a chaitheamh.</u> • <u>Níl cead síntí ingne (aicrileach, glothach srl.) a chaitheamh.</u> *The Code of Discipline is attached to this Newsletter. Please note two changes to the Code.* • *<u>Two earring studs for children. No long earrings.</u>* • *<u>Nail extensions (Gel, Acrylic etc.) are not permitted.</u>*
An Múinteoir Donncha	<u>Mar is eol daoibh rinne Múinteoir Donncha an cinneadh Gaelscoil na Camóige a fhágáil thar an samhradh, le bheith páirteach i mbunú Gaelscoil Ruairí i Maigh Nuad. Theastaigh uainn slán a fhágáil leis agus dá bharr, beidh sé ar ais linn ar an Aoine seo, ag a 2.15! Beidh seans againn slán mor a rá leis ar chlós na scoile agus beidh bronnadh beag againn. Má tá tuistí ag iarraidh bheith linn ar chlós na scoile ag a 2.15, tá lán fáilte romhaibh.</u>

	As you know, over the summer, Múinteoir Donncha made the decision to leave Gaelscoil na Camóige, to be part of the exciting establishment of a new Gaelscoil in Maynoooth, Gaelscoil Ruairí. We are heartbroken, but wish him the very best in his new job. However, we couldn't let him go without a Goodbye! Therefore, on Friday, we will have a little presentation to Donncha on the schoolyard (weather permitting) at 2.15. Parents are very welcome to join us if they wish.
Parcáil/ Parking	Ba mhaith liom a mheabhrú do thuismitheoirí nach bhfuil cead tiomáint isteach trí gheataí Áras Chrónáin. Caithfear na páistí a shiúl isteach tríd an ngeata siúlóide ar thaobh an phríomhgheata. Agus tuistí ag bailiú páistí is féidir teacht isteach sa chlós agus iad a bhailiú nuair a thagann siad amach ó na seomraí. *I would like to remind parents that Muintir Chrónáin have instructed us that cars are not permitted through the gates of Áras Chrónáin. Children may be walked through the pedestrian gate beside the main gate or through the gate at the back of the Áras from Orchard Road. When parents are collecting their children please wait in the schoolyard and collect them when they come out from the classrooms.*
Lón Sláintiúil/ Healthy Lunch Policy **Reviewed 2019**	Tá an-chuid cainte na laethanta seo faoin mbia a thugar dár bpáistí le hithe. Mar is eol daoibh tá polasaí lóin shláintiúil againn i nGaelscoil na Camóige le fada an lá. **Níl cead ag páistí aon bhia nó deoch nach bhfuil sláintiúil a thabhairt ar scoil.** Níl cead acu aon chnónna a thabhairt isteach ach an oiread. Seo liosta den bhia nach bhfuil ceadaithe. Má tá tú amhrasach faoi aon rud eile labhair leis an oifig nó an Múinteoir Ranga le do thoil. *There is a lot of talk these days about what we are feeding our children. At Gaelscoil na Camóige we have a successful healthy lunch policy in operation for some years now.* ***Children are only permitted to bring drinks and foods to school that are healthy. Food containing nuts are also not permitted****. If you are unsure of any foods please do not hesitate to check with the office or with the class teacher. Below is a* ***revised*** *list of foods that are not permitted.* • Barraí gránaigh / Cereal bars • Brioscaí d'aon saghas/Biscuits of any type • Píotsa / Pizza • Muifíní / Muffins • Glóthach le siúcra/ Jelly with sugar • Criospaí/crisps, pretzals, poparbhar / popcorn • Fruit winders • Croissants le seacláid • Rollóg ispíní/sausage rolls • Ispíní/sausages • Dairylea lunchables/ Cheese Strings • Seacláid/Chocolate • Milseáin/sweets

	• Muller corners le seacláid, mionbhruar, briosca,/Muller corners with chocolate/crumble/biscuit • Cnónna/nuts • Leathán seacláide/chocolate spread • Deochanna súilíneach/fizzy drinks • Capri Sun/ Sunny D • Sweet Waffles/ vaiféal milis
Spórt	Tá traenáil peile na gcailíní tosnaithe. Beidh sé ar siúl gach Luan, ranganna 3-6 ó 2.30-3.30. Cuirfear tús le Iomáint/Camógaíocht/Lúthchleasaíocht i ndiaidh an Nollag. Bliain iontach spóirt os ár gcomhair táim cinnte! Coinnigh súil amach do litreacha faoi thraenáil srl. Beidh cluiche ag an gcailíní ar an gCéadaoin seo i CLG Na Fianna, Br. Móibhí. Tá eolas seolta abhaile ag an Múinteoir Clíodhna. Tá cabhair ag teastail le síobanna. Más rud é gur féidir leat cabhrú, seol eolas chuig an oifig nó go Clíodhna **roimh an Chéadaoin** le bhur dtola. Chomh maith le sin, má tá tuistí ag iarraidh cabhrú tré na geansaí foirne a ghlanadh (róta a chur i bhfeidhm b'fhéidir) bheadh seo iontach cabhrach ar fad. *Football training for the girls has started. Training takes place every Monday, R3-R6 from 2.30-3.30. Hurling/Camogie/Athletics training will start after Christmas. Keep an eye out for notes in relation to training etc. We are sure that a great year of Sport is ahead of us!* *Boys and Girls from 4th,5th and 6th participated in a Football Blitz last week, organized by Round Towers GAA Club and they had a great time!!Maith sibh!* *The matches will be starting very soon, the first is on this Wednesday on Na Fianna grounds, Moibhí Rd. for the girls football team. Múinteoir Clíodhna has sent out information. Lifts are needed. Please inform the* ***school before Wednesday*** *if you can help with lifts. Also, if any parent would like to offer to wash the team jerseys after the matches (perhaps have a rota going) this would be a really great help!*
Nóta ón gcomhlacht Árachas	Iarrann ár n-árachasóir orainn a mheabhrú do thuismitheoirí go dtosnaíonn an scoil ag a 8.50 a.m. agus go gcríochnaímid ag a 1.30p.m. do na naíonáin agus 2.30p.m. do na ranganna eile. Ní féidir leis an scoil a bheith freagrach as na páistí taobh amuigh de na hamanna seo. Iarraimid ar thuismitheoirí na páistí a fhágáil ar scoil in am agus iad a bhailiú ón scoil in am ag deireadh an lae. *Our insurers ask us to remind parents that the school opens at 8.50 a.m. and finishes at 1.30 p.m. for infants and 2.30 p.m. for all other classes. The school cannot be responsible for children outside of these times. I would ask all parents to be punctual in leaving the children to school in the morning and collecting them in the afternoon.*

Ceol	Beidh eolas ag teacht go luath maidir le ranganna fidile/bainseó/maindailín/giotár. *Information to follow soon regarding fidil/banjo/mandolin/guitar lessons.*
An Fhoireann Scoile/ School Team	**Múinteoirí Scoile** • Na Naíonáin Bheaga – an Múinteoir Laura agus an Múinteoir Eimear • Na Naíonáin Mhóra- an Múinteoir Shauna • Rang a 1- an Múinteoir Clare • Rang a 2- an Múinteoir Sandra & an Múinteoir Caitríona • Rang a 3- an Múinteoir Diarmuid • Rang a 4- an Múinteoir Clíodhna • Rang a 5 – an Múinteoir Bríd • Rang a 6- an Múinteoir Gáibhín An Fhoireann Tacaíocht Foghlama–an Múinteoir Sinéad agus an Múinteoir Sharon, Múinteoir Niamh Cuntóirí Ranga- Dee agus Bríd Rúnaí- Natalie Feighlí Scoile- Fergus
Clár ama/ Jun.Inf. timetable	**Clár Ama na Naíonán Beag/Junior Infant Timetable** *Dé Luan/ Monday 9/09/19 go dtí Dé hAoine Friday 13/09/19* ***8.50a.m -12.00a.m*** **An chuid eile den bhliain ag tosú an 16/09/2019** *The rest of the year from* **16/09/2019 - 8.50a.m.-1.30p.m.**
Éadaí Caillte/ Label everything!	Sa chaoi is nach mbeidh éadaí srl. caillte ag na páistí cuirigí a n-ainmneacha ar gach aon rud a thógann siad ar scoil. *To avoid lost clothing etc. please put your child's name (as they are named in school) on everything that s/he brings to school.*

Foirmeacha Eolais/ Forms	Mar is eol daoibh tá na foirmeacha eolais seolta abhaile ag Natalie. Tá siad le bheith ar ais ag an scoil roimh nó ar an Aoine 13 Meán Fómhair. *The children have received their pink Information Forms. These forms must be completed and returned no later than Friday 13th.*
Feadóg Stáin/ Tin Whistle	Beidh na ceachtanna don fheadóg stáin ag tosnú I rith na míosa. Tosóidh siad le Rang 2 ar an Luan 16 Meán Fomhair. Beidh ceacht acu gach dara seachtain. Beidh an dá Rang a 2 ag cleachtadh ar an Luan, Rang a 1 & R3 ag tosú Dé Máirt, an 17 Meán Fómhair agus Rang 4,5 agus 6 ar an Máirt 24 Meán Fómhair. Bígí cinnte de go bhfuil na feadóga acu sna málaí scoile gach Luan/ Máirt go háirithe le bhur dtoil. Beidh an grúpa ceoil ag tosú go luath freisin. *Tin whistle classes will recommence throughout the month. The children will have lessons every second week for the year. Both 2nd Classes will have a lesson on Monday the 16th. 1st and 3rd Classes will start on Tuesday the 17th and 4th, 5th and 6th Class will start the following Tuesday, September 24th. Please ensure that the children have their tin whistles every Monday/ Tuesday. The grúpa ceoil will be starting again soon also.*
Glaoch an Rolla/ Roll call	Glaonn gach múinteoir ranga an rolla ag 9.50am. Aon duine atá istigh tar éis an ama seo beidh siad as láthair ar an lá sin. *The roll is called at 9.50am every morning. Any children who arrive later than this time are marked absent on the roll.*
Bord Bainistíochta / Board of Management	**Bord Bainistíochta na Scoile reatha/ Our School Board of Management members:** An Cathaoirleach/ *The Chairperson*: Barra Ó Caoinleáin An Príomhoide/ *The Principal*: Aoife Ní Raghallaigh Ionadaí an Phatrúin/ *Patrons' Representative*: Mícheál Mac Adhaimh Ionadaithe Tuismitheoirí/ *Parents' Representative*: Caimin Keane & Sarah-Jane Carey Ionadaí Múinteora/ *Teachers' Representative* : Eimear Billings Ionadaithe an Phobail/ *Community Representative*: Angela Uí Dhubhain & Lorcán Ó Dúnaigh

Deán coinne/ Make an appointment	Má tá tú ag iarraidh labhairt le do pháiste nó leis an múinteoir téigh chuig an oifig nó seol nóta isteach chuig an múinteoir i dtús báire le bhur dtoil. Bíonn na múinteoirí lán-sásta bualadh le haon tuismitheoir nuair a bhíonn am cuí eagraithe acu. *If you wish to speak to your child or the class teacher, please ensure that you report to the office first or send a note in to the class teacher. The teachers are always very willing to meet with parents at a suitable time that does not disrupt class time.*
Obair Bhaile	Mar is eol daoibh tá sé fíor-thábhachtach go dtugtar lán-tacaíocht do na páistí agus iad i mbun na hoibre baile ó thús na bliana amach. Seans go mbeidh cabhair ag teastáil uathu agus iad ag iarraidh socrú isteach i ndiaidh na laethanta saoire. Déanaigí cinnte de go bhfuil an obair bhaile sínithe ag tuismitheoir gach lá le bhur dtoil. Cabhróidh an tacaíocht seo go mór leis an Múinteoir Ranga agus le do pháiste. *As you know, it is essential that the children are supported and encouraged when doing their homework. Children often require help from the beginning of the year to settle back and to get into the swing of things. Please ensure that the homework is signed and checked by a parent each night. This support will greatly help the class teacher and your child.*
An Clós ar maidin/ Yard in the morning	Mar is eol daoibh tá córas againn áit go mbogann na daoine fásta uilig siar go dtí barr an chlóis ag a 8.50am. Ligeann sé seo do na páistí tús ciúin, freagrach a chur leis an lá agus is féidir leo siúl go breá i dtreo na seomraí ranga. Go raibh maith agaibh as ucht bhur dtacaíochta. Níl madraí ceadaithe ar an gclós. *As you are aware there is an arrangement in place where all adults move to the top of the yard when the bell rings at 8.50am. This allows the children to begin the day quietly and independently. The children can also walk freely and safely to their classrooms. Many thanks for your support.* *Dogs, except Guide dogs, are not permitted on the school yard.*

Bígí in am / In Time for School	Tá sé fíor-thábhachtach go bhfuil na páistí in am don lá scoile gach uile lá. Ba chóir go mbeadh siad sa líne nuair a bhuaileann an clog, ag a **8:50.** Má tá do pháiste déanach caithfear nóta a sheoladh isteach. Tá nóta ag teastáil freisin má tá do pháiste as láthair. *It is very important that the children are in time for school every day. The children should be in their line when the bell rings at **8:50**. If your child is late a note must be sent in to the class teacher. A note must also be provided if your child is absent from school*
Féilire 2019/20 ***School Calendar***	28 D.F - 1 Samhain *28th Oct.- 1st Nov*. Briseadh Meán Téarma/ *Mid Term Break* 4 Samhain/ *November* Ar ais ar scoil/ *back to school* 20 Nollaig leath lá don Nollaig *20th Dec. half-day for Christmas Holidays* 6 Eanáir ar ais *6th January, back to school* 20 & 21 Feabhra/*February* Briseadh Meán Téarma/ *Mid term break* 16, 17,18 Márta/*March 16th,17th,18th* Lá Fhéile Pádraig 3 Aibreán/*April* leath lá laethanta saoire/ *Half Day* 20 Aibreán/*April* ar ais ar scoil/ *back to school* 4 Bealtaine 4th *May* Bank Holiday 1 Meitheamh 1st June Bank Holiday 26 Meitheamh/ *June* Leathlá/ *Half Day*

Siblíní ar an gclós/ Siblings on the yard	Tá lán fáilte roimh thuistí agus páistí óga fanacht i gclós na scoile ag 1.20pm agus 2.20pm. Tá sé riachtanach, áfach, go bhfanfaidh na páistí lena dtuismitheoirí thuas ag an ngeata go ciúin. Bíonn ceachtanna ar siúl sna seomraí agus cuireann an torann isteach ar na páistí istigh. Níl cead ag páistí dul taobh thiar de sheomraí aon rang, am ar bith. Go raibh maith agaibh as ucht bhur dtacaíochta. *Parents and siblings are welcome to wait in the yard at 1.20pm and 2.20pm for classes to finish. However, it is essential that children wait quietly with their parents near the gate as classes are still continuing and the noise on the yard can be disruptive. Children are not allowed go behind any class buildings at any time. Children are not allowed cycle bikes or scooters on the yard.*
Lá Inseirbhíse, Scoil dúnta **Inservice Day** **School close**	Beidh lá inseirbhíse ag an bhfoireann **an an Máirt, an 19 Samhain** don Curaclam Teanga na Bunscoile. Ní bheidh na páistí ar scoil an lá sin. *There will be an Inservice training day for staff on the new Primary Language Curriculum on **Tuesday, November 19th**. The children will therefore not be in school on that day.*
Easy Payments Plus	Mar is eol daoibh, tá Easy Payments Plus in úsáid sa scoil. Iarrtar ar gach tuismitheoir an bille scoile a íoc ar líne tríd an modh seo. Seoltar admháileacha i ndiaidh gach íocaíocht chuig do chuntas ríomhphost. Cliceáil ar an gcnaipe ar www.gaelscoilnacamoige.ie le h-íocaíocht a dhéanamh. Má tá fadhb ar bith agat, téigh i dteagmháil leis an oifig. Tá gach bille scoile le bheith íocta roimh 25 Mí Dheireadh Fómhair. *As you know, Easy Payments Plus is the online method of payment for parents. Receipts are issued by email after every payment and you can check your account at any time. To make payment click on the EPP button on our website, www.gaelscoilnacamoige.ie and follow the instructions.* *If you have any difficulty at all activating your account, please contact the office.* *All school bills must be paid by 25th October. Cash is not accepted.*
CAIRDE	*A Thuismuitheoirí,* *We hope all the children enjoyed their first week back in school and are settling in well*

And a huge welcome to all the Naíonáin Bheaga Children and Parents.

Our new Cairde committee are very keen to get started and will be in touch with you over the coming weeks with their ideas for the year. But would like to start off with wishing Rachel Johnson and Lynda Hughes very best of luck in the coming year and have no doubt they will have a huge amount of support.

Big thank you to Fergus for starting the repaint of the school yard. It's a work in progress but it is great to see all the bright colours on the yard.

Unfortunately we were unable to hold Tae agus Tears for new parents last *Monday morning as there was a clash with the Naíonra. However we will do our best to arrange a catch up very soon.*

Once again we would like to thank everyone for all their support over last 2 years and wish our new committee very best of luck. I have no doubt they are keen to get stuck in.
As always Cairde is a community, and every member and idea is so invaluable so please get involved.

Slán agus go raibh míle maith agat.
Mary, Fiona & Jeff

Message from New Committee

Dia Dhuit!

I hope everyone settled into the new school year smoothly.
I'm Rachel. I'll be chairing the Cairde group this year. I've a daughter in Rang 1. Lynda has come on board as Treasurer. She has a daughter in Naí. Mhora and a son in Rang 2. We still desperately need a Vice Chairperson. If anyone is willing to help please let us know.

We are trying to organize a belated tae agus tears for next week. We will also have a communion meeting to organize the communion committee. I will confirm the dates as soon as the Arás confirm with us.
If we can be of any help in any way please let us know.
Míle Buíochas :)
Rachel & Lynda

Is mise le meas, *Aoife Ní Raghallaigh*

Príomhoide